



Portal do Docente

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO DE ATIVIDADES  
ACADÊMICAS

EMITIDO EM 20/11/2023 09:42



SIGAA

PLANO DE CURSO

Dados Gerais da Turma		
<b>Turma:</b>	GDMI0213 - LÍNGUA FRANCESA JURÍDICA - Turma: 01 (2023.1)	
<b>Docente(s):</b>	3304422 - SAMUEL RUFINO DE CARVALHO 1060613 - MARIA RENNALLY SOARES DA SILVA	
<b>Carga Horária:</b>	60h	
<b>Horário:</b>	34T56	
Programa do Componente Curricular		
<b>Ementa:</b>	Uso da língua francesa como instrumento de comunicação em situações específicas do âmbito jurídico internacional. Documentos jurídicos e contratos internacionais em Língua Francesa. Estruturas linguísticas e termos técnicos relacionados com a área de estudo específica. Temas complementares, atuais e emergentes, e tendências na área.	
<b>Objetivos:</b>	Estudar a língua francesa dentro de uma perspectiva que contemple não somente a aquisição de um novo código linguístico, mas também, a preparação do/a aluno/a para enfrentar situações profissionais cotidianas na área do direito privado e do direito internacional público. Aprimoramento de conhecimentos adquiridos no nível 4.	
<b>Conteúdo:</b>	Le symbole de la justice Introduction au droit; Le droit et les droits Le droit et la morale Source du droit Les juridictions: le rôle de la justice Les sujets du droit Les entreprises et les sociétés Le commerce, la clientèle et la propriété intellectuelle Justice "douce": conciliation, transaction et médiation L'argumentation Le droit et les médias: les cas polémiques Le droit et la langue: le cas québécois Le droit international et le droit européen La libre circulation Le droit de l'environnement et le développement durable L'OMC et le développement international "	
<b>Habilidades e Competências:</b>	I) Linguística: Desenvolver competências em nível B2/C1 do Quadro Comum Europeu de Referência para Línguas (QECR), tais como compreender diferentes tipos de textos jurídicos; acompanhar conferências e debates sobre temas jurídicos, mesmo que complexos; redigir textos específicos da área jurídica; estar em contato com o vocabulário específico da área, assim como com a lógica e a argumentação do discurso jurídico. II) Comunicativa: Incentivar o/a estudante, por meio de uma abordagem ativa, coacional, a agir ao entrar em contato com situações concretas, realizando atividades úteis na sua vida cotidiana e profissional, levando em conta os desejos e demandas de seu interlocutor. Estimular a autonomia do/a estudante, despertando a consciência de responsabilidade por sua aprendizagem. III) Intercultural: Tomar consciência das diferenças de comportamento, na vida cotidiana e profissional, em culturas diferentes, especificamente, as culturas jurídicas francófonas e a brasileira.	
Metodologia de Ensino e Avaliação		
<b>Metodologia:</b>	Aulas expositivas e interativas. Atividades extraclasse. Apresentações orais. Produções escritas. Utilização constante de Tecnologias de Informação e Comunicação (TICs).	
<b>Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:</b>	Primeira nota: avaliação (prova escrita) sobre o conteúdo estudado na primeira parte da disciplina. Valor: 10,0. Segunda nota: seminário sobre uma agência especializada da ONU, ou sobre alguma outra Organização Internacional. Valor: 10,0. Terceira nota: participação (presença e atividades). Ao decorrer do semestre, os/as estudantes deverão fazer atividades que demandam preparação extraclasse. A nota será proporcional à quantidade de atividades feitas em relação ao total. Valor: 10,0.	
<b>Horário de atendimento:</b>		
Cronograma de Aulas		
Início	Fim	Descrição
12/07/2023	12/07/2023	Panorama LEA
18/07/2023	18/07/2023	Se faire connaissance; Le plan de cours
19/07/2023	19/07/2023	Le symbole de la justice
25/07/2023	25/07/2023	Introduction au droit; Le droit et les droits
26/07/2023	26/07/2023	Despedida do prof
01/08/2023	01/08/2023	Le droit et la langue: le cas québécois
16/08/2023	16/08/2023	Le droit et la morale

<b>Dados Gerais da Turma</b>		
<b>Início</b>	<b>Fim</b>	<b>Descrição</b>
22/08/2023	22/08/2023	Source du droit
23/08/2023	23/08/2023	La Déclaration Universelle des Droits de L'homme
29/08/2023	29/08/2023	La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme cont.
30/08/2023	30/08/2023	Les entreprises et les sociétés
05/09/2023	05/09/2023	La clientèle et les consommateurs
06/09/2023	06/09/2023	La clientèle et les consommateurs: continuation
12/09/2023	12/09/2023	La cadre juridique de la Haute mer
13/09/2023	13/09/2023	Correction des activités déjà demandés.
19/09/2023	19/09/2023	Participation à la Journée des Langues à des fins professionnels
20/09/2023	20/09/2023	Justice "douce": conciliation, transaction et médiation - partie I
26/09/2023	26/09/2023	Débat sur le film: 'The Unforgivable'
27/09/2023	27/09/2023	Travail sur la recherche à propos de l'OIF
03/10/2023	03/10/2023	Aula assíncrona: L'Affaire Omar Raddad
04/10/2023	04/10/2023	La procéure pénale et la cour d'assises/ Direc. Séminaires
<b>Avaliações</b>		
<b>Data</b>	<b>Hora</b>	<b>Descrição</b>
04/10/2023	17:00	Avaliação 1
30/10/2023	17:00	Avaliação 2
01/11/2023	17:00	Avaliação 3
12/12/2022	17:00	Reposição
05/12/2022	17:00	Exame Final
12/12/2022		Reposição
05/12/2022		Exame Final
<b>Referências Básicas</b>		
<b>Tipo de material</b>	<b>Descrição</b>	
Artigo	Communiquer le droit : le média et le message	
Livro	CORNU, Gérard. <b>Vocabulaire juridique</b> . 12. PUF. 2018	
Livro	D'ANGELO, Bernard; FIERENS-VIALAR, Véronique. <b>Introduction au Droit</b> . . Hachette Supérieur. 2009	
Artigo	Droit Educatif Et Amenagement Des Langues. L'article 23 De La Charte Canadienne Des Droits Et Libertes Est-il Repareteur?	
Livro	FABRE-MAGNAN, Muriel. <b>Que sais-je ? Introduction au Droit</b> . . PUF. 2016	
Outros	HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES AUX DROITS DE L'HOMME (HCDH)	
Artigo	L'enseignement/apprentissage du français juridique : une proposition de démarche terminologique et didactique	
Livro	SOIGNET, Michel. <b>Le français juridique</b> . . Hachette. 2003	
Livro	???????, ?. ?.; ????????????, ?. ?. <b>Le français pour les juristes</b> . . ??????. 2012	
Outros	UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND (UNICEF)	
<b>Referências Complementares</b>		
<b>Tipo de material</b>	<b>Descrição</b>	

Número do documento: **922461**

Data de emissão: **20/11/2023**

Código de verificação: **64c2013c56**

### **ATENÇÃO**

Para verificar a autenticidade deste documento acesse <https://sigaa.ufpb.br/sigaa/documentos/> informando o número do documento, data de emissão e o código de verificação